



User Guide

Guide de l'Utilisateur

Manual do Usuário



ONER3

EFFECTS



DIGITAL REVERB DGR-1

Vue d'Ensemble

Merci d'avoir choisi un produit Onerr.

La **Digital Reverb DGR-1** est une réverb numérique doté d'un processeur 24 bits de qualité semblable aux effets en rack, le tout dans un boîtier robuste de pédale.

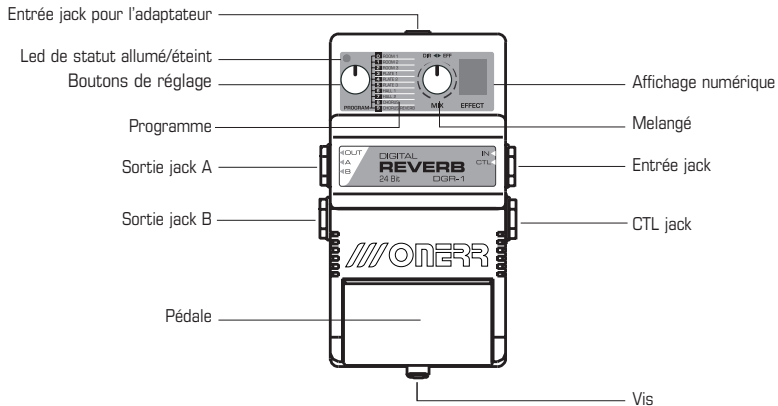
Le sélecteur rotatif PROGRAM vous donne la possibilité de choisir parmi 8 presets de réverb et 2 presets de chorus. Le bouton MIX vous donne le contrôle précis du mélange entre le son direct et le son de l'effet.

La Digital Reverb DGR-1 d'Onerr est également dotée de 2 sorties (1-Mono, 2-Stéréo) qui donnera un effet de surround stéréo à votre son lorsque vous l'utiliserez sur deux amplificateurs.



FRANÇAIS

Description du Boîtier



Descriptions des Pédales

Entrée jack pour l'adaptateur: Accepte le branchement d'un adaptateur externe. En utilisant u adaptateur, vous pouvez jouer sans vous préoccuper de la durée vie de la pile.

Entrée jack: Branchez le câble de votre instrument ou la sortie d'une autre pédale d'effet si vous en branchez plusieurs ensemble.

CTL jack: Utilisez cette prise jack pour brancher un footswitch externe afin de sélectionner les preset internes et garder ainsi vos mains libres de ne faire que jouer. Si vous branchez un footswitch, vous augmenterez le numéro de programme à chaque appui dessus.

Sorties jack A et B: Ces sorties jack porteront le son de la pédale à voter amplificateur ou à l'entrée jack d'un autre effet. Lorsque vous utilisez un seul amplificateur, branche le sur la sortie A. Si vous souhaitez jouer sur deux amplificateurs, branchez le premier à la sortie 1 et le second à la sortie B. En utilisant deux amplificateurs, vous doterez votre son d'un superbe effet surround.

Digital Display (affichage numérique): Affiche le numéro du programme utilisé. Va de 0 à 9.

Pédale: Appuyer dessus pour l'activer et/ou la désactiver.

Vis: En les dévissant, vous aurez accès au compartiment de la pile.

Pour suivre les instructions de remplacement de la pile, reportez-vous à la page 16.

Program (programme): Vous donne le choix du preset interne qui sera utilisé.

Les presets 0 à 7 sont des réverbs et les presets 8 et 9 sont des chorus. Tournez ce bouton vers la droite pour augmenter le numéro de programme.

Veillez vous reportez à la page 17 pour connaître les presets internes.

MIX (mélange): Utilisez ce bouton pour mélanger le son de l'effet à votre son.

En le tournant complètement à gauche, vous obtiendrez votre son direct. En le tournant vers la droite, vous ajouterez plus d'effet à votre son direct.

Utilisez seulement des câbles de bonne qualité pour vos branchements. Avant d'allumer votre pédale, faites tous les branchements nécessaires. Si vous devez changer un branchement, n'oubliez pas d'éteindre la pédale afin de ne pas l'endommager.

Utilisez seulement des alimentations électriques régulées pour obtenir de meilleurs résultats.

Ne vous inquiétez pas si vous mélanger l'entrée jack et la sortie jack. Ceci n'endommagera pas la pédale. Eteignez simplement la pédale puis modifier les branchements.

Alimentation

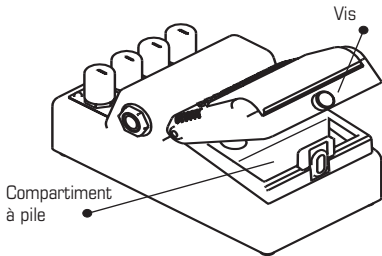
Vous pouvez utiliser une pile Alkaline de 9 volts (non fournie) ou un adaptateur pour alimenter votre pédale.

Lorsque vous utilisez une pile, il est préférable qu'elle soit de type Alkaline.

Pour place la pile, dévissez simplement les vis vers la gauche pour atteindre le compartiment à pile.

Enclenchez la prise à la pile, en faisant attention à la polarité.

Lorsque la pédale n'est pas utilisée, ONERR recommande d'enlever la pile de son compartiment afin d'éviter tout risque d'écoulement et d'endommagement de la pédale.



⚠ Attention:

Lorsque vous utilisez un adaptateur, assurez-vous d'utiliser un modèle compatible avec votre pédale, auquel cas vous pourriez causer des dommages irréparables.

Adaptateur Onerr optionnel: modèle PA-21 ou PA-23.

Details de l'alimentation:

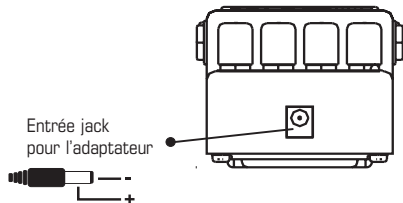
Voltage: 9 volts

Courant: 100 mA (minimum)

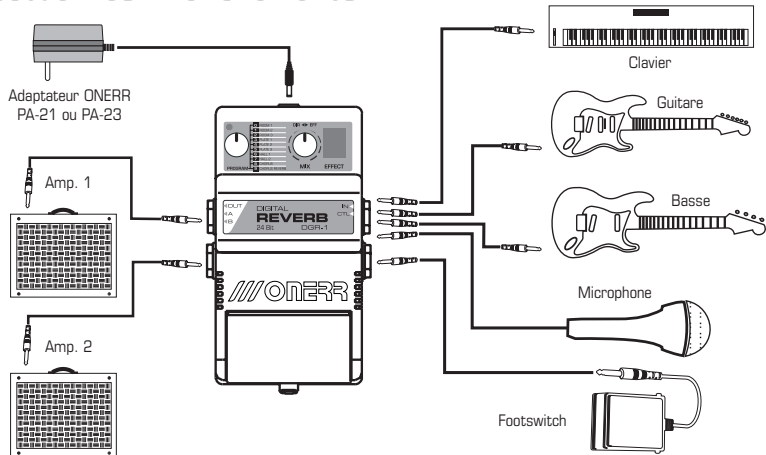
Prise de sortie: 2,1 x 5,5 mm (centre négatif)

⚠ Attention:

L'entrée jack sert aussi à mettre la pédale en marche. La pédale est allumée dès qu'un instrument est branché à l'entrée jack de la pédale et elle s'éteint lorsque rien n'y est branché. Lorsque la pédale est inutilisée, vous devriez débrancher tout câble jack connecté à l'entrée jack de la pédale.



Effectuer les Branchements



Programme:

| | |
|---|---------------|
| 0 | Room 1 |
| 1 | Room 2 |
| 2 | Room 3 |
| 3 | Plate 1 |
| 4 | Plate 2 |
| 5 | Plate 3 |
| 6 | Hall 1 |
| 7 | Hall 2 |
| 8 | Chorus |
| 9 | Chorus Reverb |

Remarques:

- Utilisez seulement des câbles de bonne qualité pour vos branchements.
- Avant d'allumer votre pédale, faites tous les branchements nécessaires. Si vous devez changer un branchement, n'oubliez pas d'éteindre la pédale afin de ne pas l'endommager.
- Utilisez seulement des alimentations électriques régulées pour obtenir de meilleurs résultats.
- Ne vous inquiétez pas si vous mélanger l'entrée Jack et la sortie jack. Ceci n'endommagera pas la pédale. Eteignez simplement la pédale puis modifier les branchements.

Précautions d'utilisation



Danger: Instructions alertant l'utilisateur des risques possibles et/ou blessures en cas d'utilisation incorrecte de la pédale.



Manipulations interdites: Utilisé pour prévenir des manipulations qui ne peuvent pas être effectuées.



Avant d'utiliser ce produit, assurez-vous d'avoir lu et vérifiez toutes les instructions de ce manuel.



A part le compartiment à pile, n'ouvrez en aucun cas cette pédale. Ceci annulerait la garantie et pourrait provoquer des dommages si la pédale est manipulée par du personnel non-autorisé.



Ne pas utiliser ou garder ce produit dans les endroits qui sont:

- poussiéreux;
- humides;
- sujets à des températures extrêmement élevées (tels que le soleil ou près de matériel de chauffage) ou très basses;
- sujets à la pluie.



Utilisez uniquement un adaptateur fiable au bon voltage. Les adaptateurs instables avec des voltages ou polarités différents peuvent provoquer des dommages ou des dysfonctionnements et annuler la garantie.



Veillez à ce qu'aucune sorte d'objet ou liquide ne pénètre à l'intérieur de cette pédale. Ceci pourrait causer des dommages irréparables.



Eteignez la pédale et débranchez l'adaptateur de la prise si n'importe laquelle des situations suivantes se présente :

- le câble de l'adaptateur a été coupé ou endommagé;
- cette pédale a été exposée à la pluie ou du liquide a pénétré à l'intérieur;
- cette pédale ne semble pas fonctionner correctement ou présente des troubles de fonctionnement.

Garantie

- Microtronix Eletrônica Ltda garantie cette machine contre tout défaut de matériel ou de confection, et ce pendant une période d'1 (un) an à compter de la date d'achat.
- Cette garantie ne prend pas en compte tout dommages résultant d'accidents, mauvais usage, abus, changement du circuit interne ou des parties vitales et dommages causés par des adaptateurs fiables.
- Si, pour quelque raison que ce soit, cette machine devient défectueuse pendant la période de garantie, Microtronix Eletrônica Ltda choisira de la réparer ou de la changer sans frais.
- Après la période de garantie, Microtronix Eletrônica Ltda réparera la machine contre paiement.
- Cette garantie s'applique aux résidents du Brésil. Veuillez appelez notre standard pour obtenir un numéro d'autorisation de retour. Microtronix n'acceptera pas les paquets sans autorisation préalable, frais de port réglés et assurance nécessaire.
- Veuillez appeler ou envoyer un e-mail au distributeur international pour des informations supplémentaires sur la garantie.

Description*

Alimentation: pile 9 volts alkaline ou adaptateur (modèle PA-21 ou PA-23 d'ONERR).

Courant: 70 mA.

Boutons de réglage: effect selector (sélecteur d'effet) et mix.

Switch: llume/éteint l'effet, sélection d'effet (en utilisant le footswitch externe).

Indicateurs: led de statut allumé/éteint, preset d'effet

Jacks: entrée, CTL (contrôle), sortie A, sortie B et adaptateur.

Impédance en entrée: >470 kOhms.

Réponse en fréquence: de 20 à 18K Hz.

Nombre de presets: 8 reverbs et 2 chorus.

Conversion analogique/numérique: 24 bits.

Dimensions: 130 mm (profondeur) x 74 mm (largeur) x 61 mm (hauteur).

Poids: 1 lb 7 oz (640g)

*Les descriptions ci-dessus sont sujets à modifications sans préavis.



Fabriquée au Brésil par
Microtronix Eletrônica Ltda.
Imprimé au Brésil – 28001001
www.onerr.com